

Infrumusețarea satelor dobrogene

Cea de-a VI-a sesiune ordinară a sfatului popular regional Dobrogea a avut un singur punct pe ordinea de zi: „Cum se ocupă comitetele executive ale sfaturilor populare raionale, orașenești și comunale de infrumusețarea orașelor și satelor”. Deputații și invitații la această sesiune au dezbătut cu simț de răspundere o seamă de probleme de care depinde obținerea unor rezultate și mai bune în gospodărirea și infrumusețarea satelor, au arătat lipsurile care mai dăinuie, au propus soluții pentru lichidarea lor.

În cele ce urmează ne propunem să prezentăm experiența sfaturilor populare din regiunea Dobrogea în domeniul infrumusețării satelor, măsurile luate pentru îmbunătățirea muncii în acest domeniu.

În seama dezvoltării în perspectivă

Colectivizarea agriculturii din regiunea Dobrogea — eveniment ce a avut loc acum 5 ani — a deschis largi posibilități nu numai în ceea ce privește sporirea producției agricole și ridicarea nivelului de trai material și cultural al țărănilor, dar a creat condiții ca satele din această parte a țării să-și schimbe mult înfățișarea.

Trebuie spus că sfaturile populare — sub îndrumarea organelor și organizațiilor de partid — au luat o seamă de măsuri în această direcție, au desfășurat o muncă sustinută, cu sprijinul deputaților, pentru antrenarea maselor la diferitele activități.

În primul rând, comitetul executiv al sfatului popular regional a cerut organelor de specialitate în subordine să dea cea mai mare atenție justei amplasări a tuturor obiectivelor, ținând seama de particularitățile lor și de necesitatea încadrării în ansamblul dezvoltării actuale și de perspectivă a localității. În acest scop, s-a trecut la întocmirea schițelor și detaliilor necesare pentru amenajarea și dezvoltarea centrelor civice în comune și sate. Până acum s-au asigurat documentațiile pentru vetrele de sat în 296 localități și se află în curs verificare documentațiilor pentru alte 43.

În perioada anilor 1960 — 1962 au fost întocmite teme și studii tehnico-economice pentru schițe de dezvoltare a 14 localități. Printre aceste localități se numără Comana, Cobadin, Jurilofca, Olina, N. Bălcescu, M. Kogălniceanu și altele. Recenta sesiune a hotărât ca până la sfârșitul anului să se întocmească documentațiile pentru 6 comune în faza de

detalii. Este vorba de comunele Horia și Cerna, raionul Măcin, Ceamurlia de Jos și Ceamurlia de Sus, raionul Istria, Casimcea, raionul Hirsova, Cumpăna, raionul Negru Vodă și Castelu, raionul Medgidia.

Un aspect arhitectonic modern

În ultimul timp, comitetele executive ale sfaturilor populare au acordat o mai mare atenție urmării modului în care se respectă disciplina în construcții. Un obiectiv important l-a constituit înălțarea risipei de teren arabil la amplasarea construcțiilor agricole, a caselor de locuit etc. Construcția de locuințe în afara vetrelor de sat nu s-a permis nici în localitățile unde pînă în prezent nu s-au întocmit încă schițele privind reorganizarea satului.

Conducerea gospodăriilor de stat și ale stațiilor de mașini și tractoare au fost obligate să execute construcțiile de locuințe pentru salariații lor în satele cele mai apropiate, grupate în blocuri de locuințe a 6-12 apartamente și nu în cadrul secțiilor teritoriale cum se făcea pînă acum cîva timp. Aceasta înseamnă a împiedica scoaterea din circuitul agricol a unor însemnate suprafețe de teren arabil.

Totodată apariția blocurilor de locuințe în satele dobrogene — care s-au amplasat în centrele civice, lângă celelalte construcții culturale, administrative și de servicii a populației — a schimbat mult aspectul arhitectonic al localităților respective, contribuind la infrumusețarea lor. În 1961, au fost date în folosință bunăoară peste 200 de locuințe a 2 și 4 apartamente. Așa sînt de pildă construcțiile gospodăriilor de stat Adamclisi, Stupina, Dr. Alexandrov, Costache Burcă etc. Un mare volum de locuințe, se execută în acest an. În curînd întreprinderea stăluică din Tulcea va începe să construiască în comuna Pădina (în Delta) un ansamblu de blocuri cu 74 de apartamente, avînd toate dotările edilitare (alimentare) cu apă, încălzire centrală etc.).

Marea majoritate a cetățenilor care își fac locuințele respectă regulile generale de construcție. La aceasta a contribuit faptul că în toate comunele s-au delimitat zonele în care este permisă construirea de locuințe individuale, fără restricții, fapt care s-a trecut în competența comitetelor executive ale sfaturilor populare comunale eliberarea autorizațiilor de construcție, reconstrucții etc.

Extinderea Institutului de arhitectură „Ion Mincu”

Colectivul întreprinderii nr. 2, aparținînd Direcției Generale Construcții-Montaj a început de curînd executia lucrărilor de organizare a sanitarului în vederea extinderii Institutului de arhitectură „Ion Mincu” din București. Lucrările de extindere a institutului se vor desfășura în două etape.

În prima etapă vor fi construite două corpuri de clădire prevăzute cu un număr de 14 ateliere de proiectare. În etapa a II-a urmează a se executa încă un corp de

clădire prevăzută cu parter și 8 etaje, în care să vor amenaja ateliere de proiectare și căminul și se va alătura o altă construcție care va adăposti 3 săli de gimnastică.

Tot în cea de-a doua etapă urmează ca vechiul institut să fie dotat cu două noi săli de cursuri, săli de seminar, bibliotecă, precum și cu camere pentru probe individuale de proiectare.

ION VREJU
correspondent voluntar



Pentru elevii pasionați de creșterea albinelor și a viermilor de mătase, la Palatul Pionierilor din București funcționează un cerc privind frumusețea și utilitatea insectelor. În clădire, elevii, în fața microscopelor, urmînd explicațiile profesorilor.

Foto: AGERPRES

PUBLICAȚIE DE CONCURS

ACADEMIA MILITARĂ GENERALĂ anunță scoaterea la concurs a următoarelor posturi didactice vacante:

- 4 posturi de conferențiar pentru cursul de Matematică specială;
- 2 posturi de conferențiar pentru cursul de Geometrie descriptivă și desen tehnic;
- 1 post de conferențiar pentru cursul de Analiză matematică;
- 4 posturi de conferențiar pentru cursul de Fizică;
- 1 post de preparator principal pentru laboratorul de Fizică și chimie;
- 1 post de conferențiar pentru cursul de Bazele electrotehnicii;
- 1 post de conferențiar pentru cursul de Rezistența materialelor;
- 1 post de conferențiar pentru cursul de Istoria P.C.U.S. și a mișcării muncitorești internaționale;
- 2 posturi de conferențiar pentru cursul de Economie politică.

Persoanele care doresc să participe la concursul pentru ocuparea posturilor arătate vor depune la Academia militară generală — București — Sosea Panduri nr. 68-72, următoarele acte:

- 1. Cerere de înscriere la concurs;
- 2. Copie legalizată de pe diploma de stat sau actul echivalent de studii superioare;
- 3. Copie legalizată de pe diploma de candidat în științe;
- 4. Copie legalizată de pe atestat de conferențiar;
- 5. Lucrările științifice ale candidatului într-un exemplar;
- 6. Certificatul de caracterizare a activității profesionale și sociale a candidatului, eliberat de instituția în care are funcția de bază;
- 7. Memoriul de activitate didactică-științifică semnat de candidat.

8. Autobiografia.

Cererea împreună cu actele specificate vor fi depuse la Academia militară generală în decurs de o lună de la data prezentei publicații.

Pentru ocuparea posturilor de mai sus, Academia militară generală primește cereri și de cei care doresc să fie angajați la cursuri suplimentare.

Pentru informații suplimentare — telefon 14.20.08 interior 156 sau 196, zilnic între orele 08.00—15.00.

Se constată că în unele comune, din vîna sfaturilor populare respective s-au ivit cazuri de încălcare a disciplinei în construcția de locuințe. În raionul Istria, de pildă, în perioada 1960 — 1962, 451 de cetățeni au construit case fără autorizații.

— Este necesar ca sfaturile populare, noi deputații — a spus tovarășul ing. Ștefania Lambru la sesiune — să desfășure o susținută muncă pentru popularizarea în rândurile cetățenilor a legislației în vigoare cu privire la disciplina în construcții, pentru a crea o puternică opinie împotriva acelor care nu țin seama de eforturile care se fac în comună lor pentru infrumusețare. Numai așa vom putea schimba fața așezărilor dobrogene”.

Construcții social-culturale bine amplasate

Satele devin mai frumoase nu numai prin locuințele care se ridică și care de cele mai multe ori se înșiră de-a lungul unor străzi, ci și prin construcțiile social-culturale. Acestea, cu condiția ca școlile, căminele culturale etc. care se construiesc să fie judicious amplasate, ca lucrările să fie de bună calitate.

Au fost însă cazuri cînd amplasarea unor construcții s-a făcut greșit, ceea ce a creat o seamă de greutăți, n-a contribuit la infrumusețarea, în măsura așteptată, a aspectului așezării. La Olina, după ce s-a construit un dispensar, pentru ca artera principală să devină liberă ar fi necesar să se demoleze 7 case. În la Ciucurova-Istria, de pildă, căminul cultural este amplasat cu totul greșit față de arterele de circulație, ca și magazinul U.R.C.C. din comuna Horia-Măcin.

Pe bună dreptate în raportul prezentat la sesiune și în discuțiile purtate pe marginea lui s-a arătat că în activitatea secției de arhitectură și sistematizare s-a manifestat mult timp tendința de formalism și burocratism în muncă. Centralizarea la regiune a unor activități de sistematizare și construcții a frînat inițiativa și rezolvarea operativă a unor probleme de către sfaturile populare raionale și comunale.

Sesiunea a obligat comitetele executive ale sfaturilor populare și în primul rînd comitetul executiv regional să acorde mai multă atenție acestor probleme, să controleze mai îndeaproape activitatea secției și serviciilor de arhitectură și sistematizare.

— În acțiunea de infrumusețare a satelor — a spus la sesiune deputatul Alex. Jechiu — trebuie să atragem pe toți cetățenii. Experiența câștigată ne dovedește că rezultatele cele mai bune s-au înregistrat acolo unde s-a desfășurat o viață încreștată patriotică între sate, circumscripțiile electorale și străzi pentru infrumusețarea și buna lor gospodărire. Anul acesta, bunăoară în numeroase sate (Bărgănel, Pecineaga, Cerecheu, Topralas etc) din raionul Negru Vodă, cetățenii au participat cu entuziasm la executarea unor garduri, la alinierea străzilor, la amenajarea trotuarelor, la plantarea pomilor ornamentali și fructiferi la ridicarea unor construcții social-culturale.

Rezultatele obținute în regiunea Dobrogea în acțiunea de sistematizare și infrumusețare a satelor, cu toate că nu sînt încă pe măsura posibilităților, ne îndreptătesc să socotim că ceea ce au făcut în această direcție comitetele executive ale sfaturilor populare, organele tehnice, pot sta la baza unui schimb de experiență util sfaturilor populare din celelalte regiuni ale țării care se preocupă și ele de această latură a infrumusețării satelor.

TH. MARCAROV

Centenarul bibliotecii centrale din Sibiu

SIBIU (Agerpres). — Una din cele mai vechi biblioteci din țara noastră, biblioteca centrală din Sibiu, a împlinit recent 100 de ani. Ea posedă peste 250.000 volume și 1.600 diferite manuscrise și documente. Aici se păstrează documente istorice privind pecețile lui Vasile Lupu, Leopold, Sigismund Batory. În rafturile bibliotecii se găsesc manuscrise originale ale lui Mihail Eminescu, G. Coșbuc, V. Alecsandri, St. O. Iosif, Al. Vlahuță, Ion Slavici, precum și corespondența lui I. L. Caragiale cu Horia Petrescu, fost bibliotecar la Sibiu.

La biblioteca din Sibiu, cercetătorii înfățișează primele traduceri în limba română apărute în țara noastră din operele lui Shakespeare, precum și traduceri din Lev Tolstoi, Gogol, Moliere, Racine, Goethe, Andersen, Goldoni, Schiller, Twain și mulți alții. Alături de acestea, fondul bibliotecii este permanent îmbogățit cu lucrări noi ale scriitorilor din țara noastră apărute în limbile română, maghiară și germană.

Breviar

SEMINAR LA TIMIȘOARA. Comitetul de cultură și artă al raionului Timișoara în colaborare cu Casa raională de cultură a organizat un seminar la care au participat directorii căminelor culturale din raion și bibliotecari. Programul seminarului a cuprins și o seară organizată în comuna Sinaidrei de către căminul cultural din localitate pe tema: „Să cîștinăm frumusețea în gospodăria noastră” și un jurnal vorbit.

AL 100-LEA SPECTACOL. Piesa „Balul florilor” de V. Korostilov s-a bucurat de apreciere spectatorilor brașoveni. Recent colectivul Teatrului de Stat din Brașov a prezentat în fața unui numeros public al 100-lea spectacol cu această piesă. În aceeași zi și colectivul Teatrului Muzical „Gh. Dima” din Brașov a prezentat al 100-lea spectacol cu opera „Văduva veselă” de Lehár.

CULEGERE DE CINTECE. Casa creațiilor populare regionale Argeș a scos zilele acestea de sub tipar o culegere de cîntece din regiune, intitulată „Cîntecul vieții”, apărută sub îndrumarea profesorului Ion Greș. Culegerea de cîntece este destinată corurilor, formațiilor artistice de amatori de pe lângă casele raionale de cultură și căminelor culturale.

FESTIVAL FOLCLORIC. La Buzău s-a organizat recent un festival folcloric, cu titlul „Joc și cînt de viață nouă”, la care au participat 5.000 de spectatori. Pe cele două scene amenajate în acest scop, timp de 8 ore, numeroase echipe de artiști amatori din comunele Lăpărași, Căldărești, Nicolae, Costești, Vintilă Vodă, Șilpu, Tînteiști etc., au prezentat programe bogate și variate. (CONSTANTIN IORDACHE, metodist).

Teatrul de păpuși la sate

— Mamă, au venit păpușile! Vestea trimbată de glasurile cristaline ale copiilor a umplut satul. Așa se face că, într-o după amiază de toamnă însorită, sala căminului cultural din Proștea Mare, raionul Medias, era plină de copii. Și mai mici și mai mari. Copiii muncitorilor de la S.M.T., de la gospodăria de stat, copiii colectivizatorilor. Și români, și sași, și țigani. Înfrățit în aceeași bucurie, așa cum părinții lor muncesc alături, uniți, pentru zidirea vișii noi, pentru desăvîșirea construcției socialismului.

Au venit toți copiii din comună. Și mame multe au venit. Au ris cu lacrimi și copiii și mamele. Împreună s-au bucurat de iscusinta lui „Urșulic turist”, prezentat de Teatrul de păpuși „Licurici” din Sibiu.

Între 27 septembrie și 8 noiembrie, Teatrul de păpuși „Licurici” din Sibiu a întreprins un lung turneu prin satele regiunii Brașov, cu piesa „Urșulic turist”, la care s-a adăugat mai apoi și „Pungața cu doi bani”.

Rolul educativ al acestor piese a fost scos în evidență de jocul artiștilor minunoti: Lia Niculescu, Maria Strejuc, Maria Șerban, Tusa Bădiș, Emilia Ivănuș, Elena Munteanu, Livia Alexandrescu, Elena Cheregi, Petru Baroncea, Nicolae Rodeanu.

Teatrul de păpuși la sate, pentru copiii oamenilor muncii de pe ogoare... E și acesta un semn al vremurilor noi.

R. LEONTE
correspondent voluntar

După tradiționalul „da”

Cînd doi soți ajung la divorț, în fața instanței sunt multe: e împotrivă el, e împotrivă ea... Și totuși, din judecarea procesului lor de divorț s-au desprins câteva lucruri de neașteptat: Ion D. venea mereu nervos acasă, adresa soției cuvinte jignitoare, nu contribuia la întreținerea gospodăriei, întîrziea pînă noaptea tîrziu în oraș, nu voia să ia masa cu ei acasă... Într-un cuvînt, nesocotea familia.

Dar ce înseamnă în fond aceste cuvinte atît de grele și acuzatoare — „nesocotea familiei”? Nu-i așa, oricine se poate întoarce uneori mai nervos de la treabă, oricui îi poate scăpa un cuvînt neplăcut și nedori, oricine poate fi un omorî împiedicat de un neprevăzut să vină la ordinea acasă — se întîmplă, nu? Păi îndoielă! Atunci de ce Ion D. merita dintr-o dată acuzația de „nesocotea familiei”?

Tocmai în întrebare este și răspunsul: nu „dintr-o dată”. Cu siguranță că el a fost un soț bun: atent, vesel, grijuliu cu soția lui, preocupat de nevoile casei. Dacă nu ar fi fost așa nu ar fi avut curajul să aducă pe lume și un copil! Dar cu timpul... Cu timpul el, ca și alți soți de altfel, a crezut că ceea ce a dobîndit odată — mulțumirea în cămin — este un bun cîștigat o dată pentru totdeauna care nu mai poate fi atacat de nimic. Și cum „acasă totul e perfect” cu sau fără voință a început să fure din acest „perfect”, jurîndu-se de fapt pe el însuși. Un răspuns repetat astăzi, o ceartă mine, un scandal poimîine, o jignire, și apoi încă una, „uitarea” de a lăsa bani pentru treburile gospodăriei, a poi refuzul net — toate luate la un loc au creat acea atitudine de dezinteres și aroganță pe care nimeni nu o poate suporta ușor, cu atît mai mult o femeie care are atîtă nevoie de delicatețe și gingășie. Și de vreme ce femeia reprezintă jumătate din familie, apare ciudată aprecierea de „nesocotea familiei”!

Adesea soțiile sînt mai conciliante, dar unii soți consideră aceasta în mod eronat drept o dovadă de slăbiciune, de recunoaștere a faptului că dreptatea și adevărul stau numai de partea lor, de supunere totală și fără drept de apel. Și greșesc profund! Cînd Gherghina S. i-a atras atenția soțului ei asupra unor lucruri care o supăraser, el i-a răspuns scurt: „ești geloasă!” Nu s-a gândit că ar fi fost mult mai simplu să înlăture cauzele geloziei, să recâștige încrederea soției pentru a nu-i știrbi dragostea. Cînd el a înșulăto și apoi a îndrăgînit chiar să o izgonească din casă și ea l-a iertat — el a crezut poate că a făcut-o din lipsă de mîndrie sau din slăbiciune. Dar nu i-a trecut prin minte că mai presus de aceasta, a existat dragostea ei care valora mai mult ca orice — și pe care poate nu o va mai întîlni nicodată... Nu e atît de ușor să cîștigi un om,



Formația de teatru din cadrul Casei raionale de cultură din Drăgănești-Olt, regiunea Argeș, repetă piesa „Partea leului” de C. Teodoru

Foto: AGERPRES

Cartea sportivă în 1963

O vizită la Editura Uniunii de cultură fizică și sport ne-a dat posibilitatea să aflăm o serie de noutăți în ceea ce privește proiectele pentru anul viitor.

În 1963 numărul titlurilor și al colilor editoriale va crește cu 30-40 la sută în raport cu anul 1962, marcînd în acest fel un progres sensibil, care reflectă în ultimă instanță necesitățile crescînde ale maselor de sportivi în raport direct cu dezvoltarea mișcării de cultură fizică și sport din țara noastră.

Examinînd proiectul de plan editorial pe anul 1963, reies în mod evident eforturile care se fac pentru creșterea numărului de titluri și a unei tematicii cât mai variate. Sînt prevăzute astfel să apară lucrări de tehnică și metodică — printre care cităm: Jocul de haschet, de Alex. Popescu și Leon Teodorescu; Jocul de handbal de Ion Kunst-Ghermănescu; Exerciții de dezvoltare generală, de Tiberiu Corneanu; Sporturi de iarnă de V. Teodorescu și colectiv; Amenajarea și întreținerea bazelor sportive de I. Făinaru și L. Cotariu etc.

O atenție mai mare, în comparație cu anii trecuți se va da lucrărilor de organizare și popularizare a activității sportive. Urmează să vadă lumina tiparului numeroase cărți printre care cităm: O jumătate de secol de atletism sportiv de Romeo

Vilara și colectiv; Munca educativă în procesul de antrenament de Ion Șiclovian; Cu echipa „Petrolul” peste mări și țări de Vasile Grădinaru; Ce sport să-ți alegi de I. Chirilă; Campionatul mondial de fotbal din Brazilia de C. Teacă; Gimnastică zilnică pentru bărbați și femei; Sărituri și umor sportiv etc.

Printre viitoarele lucrări de turism se află printre altele Munții Făgăraș de O. Maniș, Ceahlăul de S. Nicolau, V. Simplicianu, D. Popescu și Gh. Iacomi și altele.

Examinînd proiectul de plan al editurii, nu se poate să nu constatăm însă pe lângă o serie de importante îmbunătățiri și unele insuficiențe. Se remarcă astfel faptul că un sector rămîne mult deficitar: cel privind romanul și reportajul sportiv (inclusiv notele de drum). În aceeași ordine de idei, socotim că cititorii ar fi avut dreptul să li se împlinescă o altă veche dorință: prezentarea biografică a unor virtuți sportive din țara noastră.

Din examinarea proiectului de plan reiese și o importantă preocupare pentru lucrări de educație fizică în învățămînt. La acest capitol, datorită însă lipsei de coordonare, o serie de titluri prevăzute să apară în Editura U.C.F.S. figurează și în planul Editurii didactice și pedagogice, fiecare dintre edituri considerînd că aceste lucrări intră în profilul lor, mai ales că Ministerul Învățămîntului prin reprezentanții săi la sedințele consiliilor editoriale respective și-a dat consimțămîntul la apariția lor! Aceste cărți — indiferent cine urmează să le editeze — sînt deosebit de importante pentru profesorii de educație fizică, astfel că ar fi de dorit ca problema să se rezolve urgent de Ministerul Învățămîntului.

GH. RUSSU

SPORT

Cupa orașelor „Tîrguri” la fotbal

Petrolul Ploiești — Selecționata orașului Leipzig 1-0

PLOIESTI (Prin telefon de la trismul nostru). — Petrolul Ploiești a învins ieri, în cadrul Cupei orașelor „Tîrguri”, selecționata orașului Leipzig, pe care a învins-o cu 1-0 prin golul înscris de Dumitru Murășanu în minutul 36 de joc. Scorul final al acestei confruntări este departe de a reflecta situația existentă pe teren, căci Petrolul a dominat ieri net, din primul și pînă în ultimul minut. De la început oaspeții s-au masat în propriul câmp. Singura lor preocupare fiind să nu primească goluri sau să piardă la în scor cu mai strîns. Practicînd un joc obstrucționat, cu intrări dure, trimițînd mingile la întîmplare, de multe ori în tribune, oaspeții au reușit ceea ce și-au propus.

● Ieri la Timișoara, echipa de fotbal Știința s-a înscris în palmares o frumoasă victorie internațională, dispunînd cu 4-0 (2-0) de formația Szeged, situată pe locul doi în clasamentul campionatului R.P. Ungare. Golurile înregistrate au fost înscrise de Manolache (2), Igna și Mițaru.

● Miercuri pe stadionul Republicii a avut loc un cupaj de fotbal în care au evoluat selecționata celor trei scrii din cat. B și echipa selecționată a campionatului orașenești București. Iată rezultatele: sel. seria Ia — echipa oraș București 3-0, seria IIa — seria IIIa 4-1. Astăzi pe același stadion, de la ora 13, echipele invingătoare și cele învinse se întîlnesc între ele.

● Astăzi, cu începere de la ora 19 în sala Floreasca se dispută partida amicală de handbal feminin dintre echipele Rapid București și Goldberger (R.P. Ungară).

● Echipa masculină de volei Rapid s-a învins ieri din Italia. Voleibaliștii romîni au cîștigat la Modena cu 3-0 în fața lui Vassas Budapest și 3-2 cu reprezentativa R.P. Polone, iar la Parma au învins cu 3-0 echipa italiană Suzane și cu 3-2 reprezentativa poloneză.

● Astăzi, la Skopje încep campionatele internaționale de tenis de

TEATRE

Fata cu garoale, 19.30; Teatrul de Operă și Balet al R.P.R.; Rosemarie, 19.30; Teatrul de Stat de Operă; Vicieniile lui Scapin, 19.30; Teatrul Național „I. L. Caragiale” (sala Comedia); Bolnavul închipuit, 19.30; Teatrul Național „I. L. Caragiale” (sala Tovar); Sfința Ioana, 19.30; Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra”; Cred în tine, 19.30; Studiul „Lucia Sturdza Bulandra”; Pygmalion, 19.30; Teatrul „C. I. Notara” (sala Magheru); Scandalosă legătură, 19.30; D-1 Kettle și D-na Moon, 20; Teatrul „C. I. Notara” (sala Studio); Hotii și vardiștii, 19.30; Teatrul Muncitoresc C.F.R.; Un milion pentru un aur, 20; Teatrul Evreiesc de Stat; De Pretore Vincenzo, 20; Teatrul Tineretului C. Mila; Salut, vîitor, 17; Teatrul Tineretului (sala din str. Dobrogeanu Ghersa); Alfabeta împărat, 16; Teatrul Tîndărică (sala Oriu); Cartea cu Apolodor, 16; Teatrul Tîndărică (sala Academia); Vorba revistei, 20; Teatrul „C. Tănase” (sala Savoy); Oculul împîlîntul în 30 de melodii, 20; Teatrul „C. Tănase” (sala Victoria); Ansamblul „Deutsche Circus Arena” din R. D. Germană, 20; Cîrcul de Stat.

CINEMA

Oameni și fiare (ambele serii); Republica, E. Pavel; Lupii la stîna; București, Magheru; V. Roșit, Miorița; Volga; Laul; V. Alecsandri, I. C. Frimu; Înfrîntăre între popoare, Alex. Șchia; Celebrul 702; 23 August; Teatrul special; Teatrul; Văterii teutoni; Victoria; 10.000 de scrisori; Lumina, 8 Martie; Lucașul; Alarma pe insulă; Central; Program pentru copii — dimineața Vîrsta dragostei — după amiază: 10 Septembrie; Program de filme documentare; Timpul; Noi; Tîntin și misterul „Inel de aur”; Maxim Gorki; La 30 de ani: 1 Mai; Alex. Popov, Liberății; Flăcări și flori; Gh. Doja, Flăcări, Popul; Post-restant; Grivița; Fata cu garoale; Constantin David; Biliș; Iesi din saci; Unirea; Secretul circului; T. Vladimirescu; Vals pentru un milion; Munca; Mizerabili (ambele serii); Arta; O viață; Mosilor; Casa de la răsărit; Donca Simo, Drumul Serii; M. Eminescu; Ker; Delfi; Tura Decembrie; Reportaj; cu steagul de glî; 16 Februarie; Împotriva zărilor; I. Pintilie; Drumuri despărțite; 8 Mai; Central; Înaintaș a murit în zor; Floreasca; G. Coșbuc; Nouă zile dintr-un an; G. Bacovia, Olga Bancic, B. De; vrasne; Sampanle și melodii; Aurel Vlaicu.

TELEVIZIUNE

19.00 Jurnalul televiziunii; 19.20 Film pentru copii: „Vreau să știu tot”; 19.30 — o producție a studiourilor sovietice; 19.30 Filmul artistic „Deschiderea”; o producție a Studioului „Moscow”; 20.00 Cîntece și jocuri populare. Își dau concursul o formație instrumentală, condusă de Victor Predescu artist emerit, și o formație din Ansamblul de dansuri al S.P.C.

Solisti vocali și instrumentaliști: Adriana Codreanu, E. Simionescu, Ion Cristoresanu, Ion Bogza, Grigore Chiazim, Neiu Orian și Dobro Constantin. În încheiere: Buletin de știri.

Spectacol dat în cinstea colectivizatorilor fruntași

La Teatrul muzical „George Dima” din Brașov a avut loc un spectacol cu opera „Ana Lugojana” în cinstea colectivizatorilor fruntași în campania de recolare și înălțămînt de toamnă și în scopul vizită și familiile lor au răsplătit cu văd aplauze pe artiști. (Agerpres)

Știri

masă ale Iugoslaviei la care participă jucători și jucătoare din R. P. Ungară, Suedia, R. S. Cehoslovacă, Franța, Anglia, R. P. Română, Iugoslavia și alte țări. Tura noastră va fi reprezentată de Maria Alexandru, Elia Constantin, Geta Piliță, Radu Negulescu, Dorin Giurgucă și Adalbert Rethi. Spre deosebire de edițiile trecute, în afara probelor de simplu se va disputa și un turneu rezervat echipei masculine.

După concursurile de la Skopje care se încheie duminică, jucătorii romîni vor participa în zilele de 16, 17 și 18 noiembrie la campionatele internaționale ale R. P. Ungare de la Budapesta. Între 7 și 9 decembrie un lot de jucători romîni se va deplasa la Varșovia pentru a evolua la campionatele internaționale ale R. P. Polone.

● În „Cupa Europei” la fotbal s-au disputat miercuri două întîlniri. La Sofia, R.P. Bulgaria a reușit o remarcabilă victorie cu 3-1 (0-0) asupra echipei Portugaliei.

Pe „Nepstadion” din Budapesta, echipa R.P. Ungare a cîștigat cu 3-1 (2-1) întîlnirea cu selecționata

Recepție cu prilejul celei de-a 45-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie

Cuvîntul tovarășului I. K. Jegalin

(Urmare din pag. 1-a)

contribuie la întărirea continuă a relațiilor de prietenie dintre popoarele noastre, dintre toate țările lagărului socialist, dintre partidele comuniste și muncitorești frățestre.

În această zi festivă, reținem cu o deosebită bucurie succesele țării noastre, dintre toate țările lagărului socialist, dintre partidele comuniste și muncitorești frățestre. În această zi festivă, reținem cu o deosebită bucurie succesele țării noastre, dintre toate țările lagărului socialist, dintre partidele comuniste și muncitorești frățestre.

Un eveniment de seamă în viața Republicii Populare Romine a fost încheierea colectivizării agriculturii, triumful planului cooperatist leninist. În prezent, orînduirea socialistă a reparat victoria hotărîtoare în toate ramurile economiei naționale a Romîniei.

Permiteți-mi ca în ziua celei de-a 45-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie să urc tuturor oamenilor muncii din România noi și mari succese în lupta lor pentru desăvîrșirea construcției socialiste.

Dragi tovarăși și prieteni, Stimați oaspeți,

Trăim în aceste timpuri minunate cînd ideile comunismului, punînd stăpînire pe masele largi populare, au devenit o măreață forță materială. Aceste idei sînt atotputernice pentru că sînt pro-

Cuvîntul tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej

(Urmare din pag. 1-a)

aflate pe teritoriul altor state. Înțelesele consolidării păcii în Europa cer lămurări răsunătoare ce-lu de-al doilea război mondial prin încheierea tratatului de pace cu Germania și normalizarea, pe această bază, a situației din Berlin occidental, reglementarea pașnică a relațiilor dintre țările participante la Tratatul de la Vargovia și cele ce fac parte din Pactul Atlanticului de Nord.

Așa cum am subliniat și cu alte prilejuri, noi considerăm că conducătorii de stat trebuie să manifeste înțelepciune, răbdare și perseverență pentru rezolvarea pe calea tratatelor, a tuturor diferendelor existente, în orice parte a lumii a-ar ivi fără să se recurgă la forță.

fund juste, sînt verificate de experiența istorică a Uniunii Sovietice, a tuturor țărilor socialiste.

Idelle marxism-leninismului, victoriile țărilor socialiste deschid oamenzilor orizonturile foarte largi ale lumii noi. Viitorul aparține socialismului și comunismului, care înstăurează pe pămînt Pacea, Munca, Libertatea, Egalitatea, Frăția și Fecunditatea tuturor popoarelor!

Permiteți-mi să toastez: Pentru înflorirea continuă a Republicii Populare Romine!

Pentru noi și mari succese ale harnicului și talentatului popor român în lupta pentru desăvîrșirea construcției socialiste!

Pentru prietenia veșnică și de nezdruclinat dintre popoarele sovietice și romîni!

Pentru coeziunea și unitatea tuturor țărilor invincibilului lagăr socialist!

Pentru gloriosul Partid Muncitoresc Român — inspiratorul și organizatorul tuturor victoriilor poporului român!

În sănătatea marelui nostru prieten, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, în sănătatea membrilor Biroului Politic și membrilor C.C. al P.M.R.!

Pentru guvernul R.P. Romine, în frunte cu tovarășul Ion Gheorghe Maurer!

În sănătatea membrilor Consiliului de Stat al R.P. Romine!

Pentru pace în întreaga lume!

În sănătatea tuturor celor prezenți în această sală!

Vizitele delegației

Sovietului Suprem al U.R.S.S.

Miercuri dimineața membrii delegației Sovietului Suprem al U.R.S.S. în frunte cu G. G. Abramov, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., au vizitat Muzeul de istorie a Partidului Muncitoresc Român.

Apoi, delegația a avut o întîlnire cu membri ai conducerii Consiliului General A.R.L.U.S.

În cursul aceleiași zile P. A. Paskar și G. I. Ciogovadze, membri ai delegației au vizitat Combinatul de vînzare a stațiunii experimentale Valea Călugărească, iar E. A. Demina a fost oaspete al elevilor și corpului didactic al Școlii medii nr. 32 „Filimon Sîrbu”. (Agerpres)

Spectacol festiv

În studioul de concert al Radioteleviziunii a avut loc miercuri un concert festiv consacrat zilei de 7 noiembrie. Concertul a fost susținut de corul și orchestra de studio ale Radioteleviziunii, dirijate de Constantin Bobescu, artist emerit, cu concursul soliștilor Lela Cînu, Dorothea Palade-Melinte, Dan Iordăchescu, Cornel Finățeanu și Violel Ban.

În sănătatea marelui nostru prieten, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, în sănătatea membrilor Biroului Politic și membrilor C.C. al P.M.R.!

Conturi curente personale la C. E. C.

Casa de Economii și Consumații face cunoscut că cetățenii își pot deschide conturi curente personale, la orice casă rațională de economii din țară.

În contul curent personal la C.E.C. se pot face depuneri atît în numerar, cît și prin virament din diferite drepturi bănești cuvenite titularilor ca: salarii, pensii, alocații pentru copii, prime, drepturi de autor etc.

Titularii conturilor curente personale la C.E.C. beneficiază de dobînda anuală și de celelalte avantaje acordate depunătorilor: restituiri la cerere, secretul operațiunilor, garanția statului etc.

De asemenea, titularii de conturi curente personale li se efectuează gratuit diferite plăți pentru chirie, telefon, lumină, impozite etc.

Cărbune cocsificabil peste plan

VALEA JIULUI (de la corespondentul nostru). — Minerii din Valea Jiului obțin succese însemnate în creșterea productivității muncii. În felul acesta ei au reușit să dea anul acesta mai mult de 107.000 tone cărbune peste sarcinile planificate.

INFORMAȚII

O delegație a Academiei R.P. Romine, formată din tovarășii Constantin Daicoviciu, Emil Conducuși și Emil Petrovici, a plecat în R.F. Germană pentru a participa la sesiunea de la München a istoricilor și balcanologilor, organizată de Societatea de istorie pentru Europa de sud-est.

În vederea deschiderii Expoziției artelor plastice din Capitală, Comitetul de cultură și artă al orașului București face cunoscut artizilor plastici că predarea lucrărilor se face în zilele de 15, 16 și 17 noiembrie, între orele 8 și 18, în localul din strada Biserica Azei nr. 5-7.

Mariș, s-a însoțit în Capitală delegația Republicii Populare Romine condusă de tov. P. Burlacu, secretar general al Ministerului Afacerilor Externe, care a participat la festivitățile organizate la Alger cu ocazia zilei naționale a Republicii Populare Romine.

blicii Algeriene Democratice și Populare.

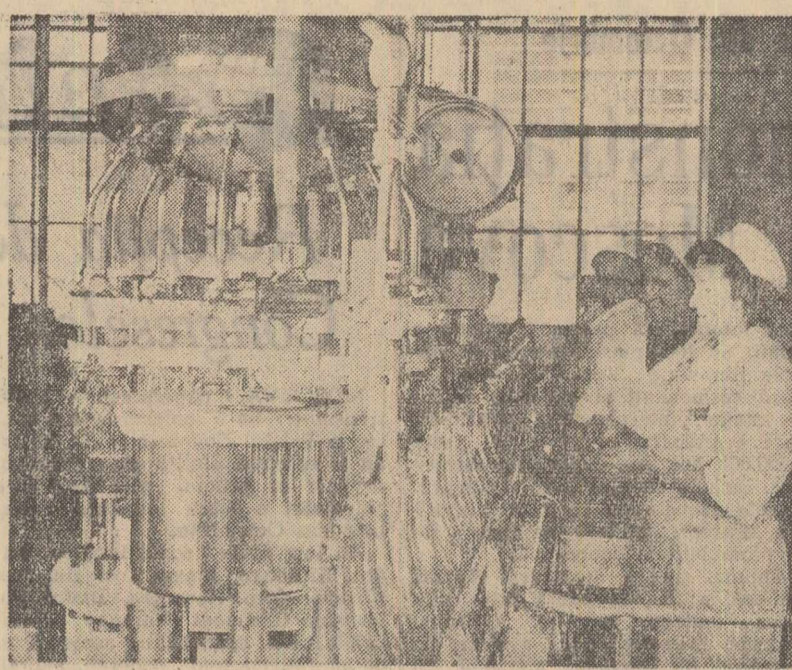
Din lemn și alte materiale colective întreprinderii „I. C. Frimu” din Brăila a realizat 26 de modele noi de obiecte de artizanat. Printre acestea sînt bibelouri care prezintă plastic frumusețea portului național, scene din basmele populare sau frumusețea a patriei noastre.

Centrul școlar profesional al industriei chimice din Copșa Mică e în continuă dezvoltare. În cadrul acestui grup școlar au început recent lucrările de construcție a unui nou cămin cu o capacitate de 324 locuri și a unei cantine cu o capacitate de 600 locuri.

La întreprinderea „Horia, Cloșca și Crișan” din Turda au fost realizate de curînd instalații sanitare și accesorii din plexiglas care sînt ușoare, ieftine și rezistente.

PRONOEXPRES

La tragerea Pronoexpres din 7 noiembrie 1962, au fost extrase din urnă următoarele numere: 43 15 44 18 36 11. Numere de rezervă: 22 35. Fond de premii: 400.572 lei.



Intrată recent în funcțiune, fabrica de ulei din ralonul N. Bălcescu din Capitală este dotată cu utilaje de înaltă productivitate. În clișeu: Aspect din secția de imbuteliere, care are o capacitate de circa 2.500 litri pe oră.

Foto: AGERPRES

Lapte mai mult și mai ieftin

(Urmare din pag. 1-a)

mentul începerii acțiunii de pregătire (spălarea ugerului, ștergerea lui etc.) și mulșul vacii respective se scurge un interval mult prea mare. S-a constatat că o pauză mai mare de 3-5 minute între sfîrșitul acțiunii de pregătire și începutul mulșării fiecărei vaci în parte determină o mulgere incompletă și o reducere simțitoare a procentului de grăsime. Este deci nevoie ca și în cazul mulșului manual să vedem posibilitatea organizării muncii de așa manieră, încît desăvîrșirea procesului de mulș să respecte particularitățile fiziologice ale elaborării și evacuării laptelui din uger.

În gospodăriile în care mulșul se execută mecanic, se obține totdeauna un lapte mai gras, dacă se veghează la respectarea operațiunii de pregătire prealabilă a ugerului și a executării mulșului manual suplimentar. Numai prin neglijarea mulșului manual suplimentar, o gospodărie cu un efectiv mediu de 100 vaci în lactație poate pierde anual 840 kg. de unt.

În vederea sporirii conținutului în grăsime din laptele-marfă, așa vrea să ridice încă o problemă legată de practica alăptării vitelor. Este cunoscut faptul că prin laptele pe care-l primesc pînă la întărcere, vitelii primesc în mod normal o cantitate de grăsime mai mare decît la naștere. Din această cauză, se face necesar ca cel puțin vitelii destinați livrării pentru tăiere să fie alăptați cu laptele vacilor cu cel mai scăzut procent de grăsime, lapte care să fie colectat separat și destinat acestui scop. Este, de asemenea, posibil să colectăm separat laptele din prima fază a mulșului (care este știut că are un procent mult mai mic de grăsime), pe care să-l folosim pentru alăptarea acestor vitel, ridicînd în acest fel conținutul în grăsime al laptelui-marfă. Procedînd în acest fel, gospodăria colectivă din comuna Baba Ana, regiunea Ploiești, a prestat în cursul anului 1962, în toate lunile, lapte cu peste 4 la sută grăsime.

Problema conținutului în grăsime al laptelui și a căilor de ridicare a acestuia este desigur mult prea vastă pentru a fi epuizată într-un asemenea articol. În încheierea acestor rânduri, așa vrea să fac o remarcă: ca în toate domeniile de activitate, reușita aplicării diferitelor metode și mijloace tehnice depinde și aici în toate hotărîrile de oameni care lucrează în ferme, de pregătirea lor profesională și de pasiunea cu care își fac datoria.

Ing. V. TEȚAN

de la Facultatea de medicină veterinară din București

ȘTIRI EXTERNE

Intervenția delegatului R. P. Romine în Comitetul nr. 2

Luînd cuvîntul la dezbaterile Comitetului nr. 2, Titus Sînu, din partea delegației R. P. ROMINE, a subliniat că o conferință internațională asupra problemelor comerțului va fi un cadru favorabil pentru examinarea atentă și completă a problemelor actuale și a perspectivelor comerțului mondial și în același timp va crea condiții favorabile pentru instaurarea unui climat de colaborare pașnică, fructuoasă în relațiile dintre state.

Titus Sînu a arătat în continuare că la conferință care s-ar organiza de către O.N.U. anul viitor ar trebui să participe toate statele membre ale Națiunilor Unite, ca și orice altă țară interesată, care nu sînt membre ale O.N.U., deoarece toate țările, indiferent dacă sînt mari sau mici, dezvoltate sau mai puțin dezvoltate, din punct de vedere economic, sînt interesate în organizarea și în restabilirea unor relații comerciale internaționale bazate pe egalitate.

În ce privește ordinea de zi a conferinței internaționale asupra problemelor comerțului, delegația

romină consideră că ea trebuie astfel stabilită încît să permită discutarea sub toate aspectele a problemelor care interesează în aceeași măsură toate statele și să nu fie limitată la o serie de probleme specifice doar unui anumit grup de țări. În acest sens propunerea sovietică — a subliniat Titus Sînu — este mai potrivită, întrucît ea analizează ansamblul general al comerțului internațional de care depinde de altfel și rezolvarea problemelor privind comerțul țărilor slab dezvoltate.

Delegatul român a subliniat, de asemenea, importanța creării unui organism internațional, sub forma unei organizații internaționale de comerț, concepută ca un organism permanent specializat al O.N.U. Acest organism ar trebui să se ocupe de toate problemele comerțului mondial, colaborînd strîns cu alte instituții specializate ale O.N.U. Crearea unui astfel de organism ar răspunde cerințelor reale ale vieții economice internaționale, cerințe care nu pot fi satisfăcute prin activitatea organismelor existente.

„Concertul de folclor rominesc a fost superb“

NEW YORK 7 (Agerpres). — Presa americană continuă să publice aprecieri elogioase despre Ansamblul folcloric „Rapsodia Romînă”, care se află în turneu în Statele Unite.

După spectacolul prezentat la Oakland, ziarul local „Oakland Tribune”, a publicat, sub semnătura criticului său muzical, Clifford Gessler, un articol intitulat: „Concertul de folclor rominesc a fost superb”. Componenții Ansamblului — scrie Gessler — au radiat energie, umor sîrătos și o veselie contagioasă. Ziarul notează că unul din cele mai aplaudate numere a fost dansul folcloric din Caplina.

Într-o altă cronică ziarul „El Paso Herald Post”, după ce atrage atenția asupra armoniei Ansamblului, frumuseții dansurilor și a pitorescului costumelor, scrie că în toate privințele „Rapsodia romînă” a realizat perfecțiunea. „Muzica s-a dovedit a fi un mijloc internațional de comunicare mai ales simbolic noaptea, cînd

Sub titlul „Dansatorii „Rapsodiei Romine” au vrăjit spectatorii din Pasadena”, ziarul „Pasadena Star News” scrie: „Este greu să-ți imaginezi un tot mai încheșat și mai plin de forță format din muzicieni și dansatori”. Ziarul elogiază întregul Ansamblu și descrie cu lux de amănunte atît pitorescul costumelor, cît și virtuozitatea artiștilor romîni.

Primele rezultate ale alegerilor din S. U. A.

WASHINGTON 7 (Agerpres). — La 6 noiembrie în Statele Unite au avut loc alegeri legislative pentru toate locurile din Camera Reprezentanților, pentru o treime din numărul senatorilor și pentru 35 de locuri de guvernatori. După cum transmit agențiile occidentale de presă, rezultatele primare ale alegerilor care au devenit cunoscute pînă la ora 17,00 G.M.T. arată că partidul democrat și-a menținut controlul absolut atît asupra Senatului cît și a Camerei Reprezentanților. În Senat au fost aleși 24 democrați și 14 republicani (cu loc urmînd să fie cunoscuți ulterior). În Camera Reprezentanților 255 democrați și 173 republicani (rezultatele scrutinului pentru 7 locuri nefiind încă cunoscute) au fost aleși de guvernatori — 19 democrați și 13 republicani (trei posturi urmînd să fie cunoscute mai tîrziu).

Referindu-se la rezultatele alegerilor, corespondentul din Washington al agenției France Presse subliniază că deși nu sînt încă cunoscute rezultatele alegerilor în întregime, cifrele de pînă acum arată că partidul democrat va pierde cîteva locuri în Camera Reprezentanților dar, schimb, va câștiga cîteva locuri în Senat.

În legătură cu rezultatele alegerilor din S.U.A. corespondentul din New York al agenției TASS, H. Freeman scrie: „Alegerilor din California, Pennsylvania, Indiana și din alte state au dat o lovitură celor mai fervenți partizani ai reacțiunii interne și ai aventurismului în politica

externă”. După ce subliniază semnificațiile înfrîngerii lui Nixon, care și-a condus campania electorală sub semnul lozincilor anticomuniste și anticubane, H. Freeman continuă: „Alegerilor din California au dat de asemenea o lovitură celor doi congresmeni republicani membri ai organizației ultrareacționare „Societatea „John Birch” — John Rouselet și Edgar Hiestand, membri ai Camerei Reprezentanților, care au fost înfrînți în alegeri. În statul Indiana, industriașul miliardar Homer Capehart, senator din anul 1944, care și-a desființat campania electorală sub semnul apelurilor la o invazie în Cuba a suferit o înfrîngere în alegeri. În statul Pennsylvania a câștigat alegeri — un alt adversar belicos al Cubei — James van Zandt, membru al Congresului din partea partidului republican care și depuse candidatura pentru a fi ales în Senat. Van Zandt este un sovietist și un ultrareacționar care a pronunțat întotdeauna pentru intensificarea cursei înarmării și a declarat că „trebuie să ne menținem pe poziții de forță față de comunisti”.

Astfel — scrie corespondentul agenției TASS — alegerile, în ciuda caracterelor limitate, au dat oarecari rezultate pozitive. Acolo unde candidații și-au arat campania pe problemele internaționale actuale — cum s-a întîmplat în statele amintite — alegătorii au condamnat cu vehemență orientarea reacționară și aventurismul în politica externă”.

Răsfoind presa străină

O FORȚĂ COLOSALĂ

Recunoașterile unui economist american

Economistul american Harry Schwartz a prezentat la Universitatea din statul Georgia, în fața unor personalități politice și economice și a unor oameni de afaceri americani de vază, expunerea despre întrecerea economică dintre cele două sisteme care a fost publicată apoi în culegerea intitulată „Învălmășitul superior în lumea conflictului”, editată în S.U.A. de Universitatea statului Georgia.

Publicăm mai jos largi extrase din Harry Schwartz.

„Tema prelegerii mele este provocarea economică sovietică (prin această „provocare” autorul și alți oameni politici și economiști americani înțeleg întrecerea economică pașnică între cele două sisteme economice mondiale pe care o propune U.R.S.S. — N.R.). Îmi amintesc foarte bine că nu de mult mai era ridiculizată oricine afirma că provocarea economică sovietică merita atenția americanului. Îmi amintesc bine că în anul '30 noi, americanii, glumeam mult în legătură cu ceea ce se numea planul cincinal. Îmi amintesc cu deosebire de un corespondent al lui Hearst în Rusia. Aproape zilnic sau săptămînal scria articole despre ignoranța rușilor. Eram convinși să sistemul economic sovietic, nu poate acționa, nu trebuie să acționeze iar societatea noastră — sistemul capitalist — nu are temeiuri să se neliniștească cu privire la competiția cu Uniunea Sovietică în domeniul economiei decît aceasta a fost o simplificare colosală. Acest punct de vedere a predominat în anii '30.

Cine ride la urmă?

Cred, că actuala perioadă din istoria americană și mondială se deosebește de perioada anilor '30 și '40 prin aceea că noi nu mai ridem de provocarea economică sovietică. Am ajuns cu amărăciune la urmă-

toarea concluzie: economia sovietică este departe de a fi proastă, este departe de a nu fi capabilă de acțiunea eficientă în realitate, ea este prea adevărată pentru ca noi să ne putem simți liniștiți. Ca urmare și-a făcut loc la noi sentimentul de neliniște, de concurență în legătură cu ceva care ne neliniștește. Iar astăzi urmărim Uniunea Sovietică și economia sovietică pe poziții psihologice cu totul altele decît acum douăzeci sau chiar acum zece ani. Aceste poziții se deosebesc așa cum zău se deosebesc de noapte.

După părerea mea, economia sovietică dispune de cel puțin două laturi fundamentale puternice pe care noi le ignorăm, cu riscuri pentru noi. Latura puternică nr. 1: capacitatea Uniunii Sovietice de a mobiliza o energie uriașă și talentelor numeroase ale poporului, plus resursele naturale vaste ale U.R.S.S. pentru asigurarea dezvoltării economice, dezvoltare care are un caracter permanent, solid și ferm. A-cesta reprezintă o forță colosală și ea asigură rezultate colosale.

Îngăduiți-mi să amintesc cîteva date statistice. În anul 1945, ultimul an al celui de-al doilea război mondial Uniunea Sovietică a pro-

ducus aproximativ 13 milioane¹) tone americane de oțel). În 1961, adică cu numai 16 ani mai tîrziu, Uniunea Sovietică a produs peste 75 milioane tone. În 1945, Uniunea Sovietică a produs mai puțin oțel decît produce în prezent oricare din următoarele țări: Japonia, Germania occidentală, Marea Britanie sau Franța. În 1961 Uniunea Sovietică a produs mai mult oțel decît Marea Britanie, Franța și Germania occidentală luate împreună.

În primul trimestru al anului 1961, Uniunea Sovietică a produs aproximativ tot atît oțel cît și Statele Unite. Am folosit exemplul producției de oțel, nu de dragul oțelului ci ca indice al creșterii întregii producții industriale. În cazul oțelului creșterea a fost de aproximativ 500 la sută. Însă chiar dacă am presupune că producția de oțel a crescut neproporțional de rapid față de alte ramuri ale industriei, chiar și în acest caz sîntem îndreptățiți să considerăm că în ultimii 15 ani producția globală industrială a Uniunii Sovietice s-a triplat, cel puțin, sau a crescut de patru ori.

Sarcina noastră s-a complicat nu numai din cauză că industria sovietică crește într-un ritm foarte rapid. Sarcina noastră s-a complicat și din cauză că această creștere este o creștere fermă, neîntreruptă și ceea ce este și mai important, fără îndoială, ea continuă. Exemplul neplăcut constă în aceea că economia sovietică nu este expu-

influențat vreunei probleme grave ca cele ale propriei noastre economii: ea nu cunoaște stagnări sau depresii. Producția industrială sovietică se dezvoltă ferm pe o linie ascendentă și într-un ritm înalt. Or, dimpotrivă, dezvoltarea industriei americane, precum știți, amintește o călătorie prin munți: cu urcușuri și coborîșuri.

„Zeul”

Rușii sînt devotați producției. Producția este zeul lor. Nu dați crezare afirmațiilor după care rușii nu sînt religioși. Ei au o religie laică, iar zeul acestei religii este producția. O producție mare, cît mai mare. Ei nu pot înțelege cum admit Statele Unite timpilor morți ai oamenilor și ale capacităților de producție. Aceasta este prima latură puternică pe care am indicat-o mai sus: devotament față de producție, capacitatea de a determina oamenii să lucreze, să-și realizeze resursele și să asigure realizarea producției.

Dar acesta nu este decît un aspect al problemei atînci cînd ne referim la forța sistemului sovietic. Celălalt aspect nu mai puțin însemnat, întrucît tot ce are importanță în această lume este legat nu numai de ceea ce avem dar și de ceea ce se întîmplă cu ceea ce dispunem. O să explic ideea mea. În Statele Unite, se poate auzi deseori părerea că noi nu trebuie să încercăm să trîmitem un om în Lună mai devreme de anul 1970, așa precum a propus președintele Kennedy, întrucît noi nu ne putem îngădui acest lucru. În țara noastră ni se însușă mereu ideea că nu putem să ne îngăduim una sau alta. În fața noastră însă, se află exemplul Uniunii Sovietice. Ea produce mai puțin ca noi, are o populație considerabil mai mare, care depinde de această producție, însă în domeniul cuceririi Cosmosului ea ne-a silit să ne simțim nefericiți, să

ajungem într-o situație stupidă. Cum pot rușii care nu au atîta cîștig, să-și permită ceea ce noi nu ne putem permite?

În fiecare din ultimii 15 ani, Uniunea Sovietică a devenit mai puternică și mai bogată decît cu un an în urmă.

Nu vreau să intru în amănunte în această privință însă este evident că forța economică în creștere a Uniunii Sovietice constituie baza pentru forța tehnică și militară în creștere neîntreruptă, care a schimbat atîta raportul de forță pe arena mondială.

Să învățăm de la ruși

Această creștere economică uriașă aduce și rezultate suplimentare de care trebuie să ținem seama. Unul din respectivele rezultate este că succesele acestea au produs o impresie uriașă asupra unei mari părți a lumii, în special asupra popoarelor slab dezvoltate. La urma urmei, problema nr. 1 în fiecare țară slab dezvoltată, problema nr. 1 pentru lideri ca Nehru în India, Nasser în Egipt, Sukarno în Indonezia și poate și pentru actualii președinți al Braziliei și pentru alții este: cum să-și dezvolte rapid economia, cum să-și ridică rapid nivelul de trai al poporului. Uniunea Sovietică și partidul comunist, prezintă un argument foarte convingător. Un argument foarte simplu: cu patruzeci de ani în urmă, Uniunea Sovietică era o țară ruinată, distrusă de pe urma primului război mondial, al războiului civil și a înăpoierei generale a regimului țarist. În decurs de patruzeci și cinci de ani, în care intră perioada distructivă a celui de-al doilea război mondial, Uniunea Sovietică a pășit departe și a atins un nivel care i-a permis să întrecă Statele Unite în Cosmos, un nivel pe baza căruia ea va întrece peste cîteva ani Statele Unite în domeniul economiei.

Ritmul de creștere a economiei sovietice pare țărilor slab dezvoltate foarte potrivit pentru rezolvarea problemelor lor. În aceasta constă una din cauzele pentru care experiența Uniunii Sovietice se bucură pretutindeni de o primire atît de favorabilă — în Africa, Asia, America latină. Experiența americană de creștere relativ în ceață, îndungată, pare acestor popoare foarte neeficientă. India nu vrea să aștepte 200 de ani pînă cînd să devină o țară bogată. Iată una din urmări.

As putea să mai adaug — lucru absolut evident astăzi — că succesul sovietic a făcut dintr-un cuvînt banal alădă, un termen foarte respectat astăzi. Mă refer la termenul de „planificare economică”. Astăzi în lumea întreagă, cu rare excepții (dintre care una o constituie Statele Unite) se consideră de la sine înțeles că fiecare țară își planifică economia. Guvernul conservator britanic a declarat că intenționează să creeze un aparat pentru întocmirea unui plan de 15 ani de dezvoltare a economiei britanice. În Franța există sisteme de planificare economică considerat chiar cheia succesei economice franceze în perioada de după război.

Atrag atenția dv. asupra articolului publicat în „Atlantic Monthly” în care autorul propune Statele Unite să facă ceea ce se face pretutindeni — să-și planifice economia. Toate acestea sînt o mărturie a unor schimbări uriașe în relațiile din lumea întreagă, în cea mai mare parte a lumii. Atenția oamenilor din toate țările este atrasă de ritmul în care se dezvoltă economia sovietică.

Exemple de colaborare reală

Îngăduiți-mi să citez alt exemplu. Astăzi, Uniunea Sovietică își poate permite să întărească lozincile

sale propagandistice de progres cu acțiuni concrete. Cu zece ani în urmă încă, Statele Unite dețineau poziții preponderante în domeniul ajutorării țărilor străine. În prezent Uniunea Sovietică a alocat din resursele sale mai bine de 3 miliarde de dolari pentru ajutoarele țărilor slab dezvoltate, ne-comuniste. În India, U.R.S.S. a construit, una din cele mai mari întreprinderi pentru fabricarea oțelului din această țară — combinatul metalurgic de la Bhilai. În Egipt, ea ajută la înălțarea barajului de la Assuan. Specialiștii sovietici lucrează în aproximativ douăzeci de țări.

Uniunea Sovietică și aliații săi — celelalte țări comuniste din Europa și Asia — au acordat Cubei — micuței Cube — cu o populație de 6 milioane locuitori, aproximativ 400 milioane dolari sub formă de ajutor economic și împrumut. Dacă totul va merge după cum se prevede, pînă în 1965, cu ajutorul Uniunii Sovietice și al țărilor din Europa de răsărit, Cuba va deveni cea mai industrializată țară din America latină în ce privește producția industrială calculată pe cap de locuitor. Cînd aceasta va fi fapt împlinit, influența asupra întregii Americi latine va fi uriașă, deoarece în țările latino-americane industrializarea este considerată drept cheie a progresului necesar pentru o viață mai bună.

Una este cînd comunistii vorbesc doar despre progresul sovietic, dar este cu totul altceva cînd în țările de peste hotare își fac apariția inginerii sovietici, mașini sovietice sau cînd aceste țări obțin oțelării, un baraj, o centrală electrică, o cale ferată, un reactor atomic. Împreună cu acestea se furnizează, firește, și o lozincă care glăsuiește: „Realizat cu ajutorul frățesc al prietenilor noștri din Uniunea Sovietică”. Toate acestea fac o impresie uriașă.

A 45-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie

Parada militară și demonstrația oamenilor muncii din Moscova

MOSCOVA 7. De la corespondentul Agerpres: Sărbătoarea lui 7 Noiembrie a pășit pe întinsul Țării Sovietice o dată cu soarele care ca niciodată în noembrie, azi deasupra Moscovei a strălucit puternic înbrățișat cu razele lui multime sărbătorească leșită pe străzile capitalei sovietice. Atmosfera de sărbătoare este oglindită pe fețele trecătorilor și în hainele festive ale orașului. Pe clădirea marelui magazin universal „Gum”, în fața zidului bătrânului cetățean Kremlinului, se află un panou uriaș cu chipul lui Vladimir Ilici Lenin. De pe clădirea muzeului de istorie din pragul Pieșei Roșii, te privește chipul drăgăș al unui muncitor care ține sus făclia păcii. Cuvintele „Mir”, „Peace”, „Pace”, „Paix”, înconjoară, asemenea unui porumbel alb, acest panou. În tribunele de ambele părți ale Mausoleului, pe frontispiciul cărui stă scris numele neperit al „LENIN”, se aflau invitați: muncitori și oameni de știință, colhoznici și studenți, deputați în Sovietul Suprem, ofițeri superiori ai armatei Sovietice și Flotei maritime militare. Printre invitați se aflau reprezentanți ai partidelor comuniste și soli ai țărilor socialiste frățestre, diplomați și atașați militari străini.

Cel prezenți au întâmpinat cu ovații apăsătoare la tribuna centrală a Mausoleului a conducătorii Partidului Comunist și guvernului sovietic în frunte cu N. S. Hrușciov.

Ministrul Malinovski, care a primit parada, însoțit de mareșalul Krilov, a trecut în revistă trupele alinate în Piața Roșie și pe arterele sovietice cu prilejul celei de-a 45-a aniversări a Marelui Octombrie.

În acordurile solemne ale marșului „Slavă ție”, ministrul apărării s-a urcat la tribuna Mausoleului. El a rostit o cuvântare adresată ostașilor, oamenilor muncii din Moscova, întregului popor sovietic și invitaților străini.

Mareșalul Malinovski a declarat că anul acesta sărbătorirea Marelui Octombrie „coincide cu prima aniversare a luptei pline de abnegație a oamenilor sovietici pentru traducerea în viață a marelui program al construcției comuniste, stabilit de istoricul Congres al XXII-lea al P.C.U.S.”.

„De la asaltul Palatului de Iarnă la asaltul Cosmosului — acesta este drumul glorioș parcurs de patria noastră în cele patru decenii și jumătate care au trecut”, a spus ministrul apărării al U.R.S.S.

El a subliniat că sistemul mondial socialist, care crește și se întărește pe zi ce trece, își demonstrează superioritatea incontestabilă asupra capitalismului și exercită o înfrigurare hotărâtă asupra întregului mers al dezvoltării sociale.

Un pericol serios pentru cauza păcii l-au implicat acțiunile cercurilor imperialiste din S.U.A. împotriva Republicii Cuba, a arătat mareșalul Malinovski. „Aceste acțiuni brutale ale cercurilor guvernante americane au constituit o slădire la adresa tuturor popoarelor iubitoare de pace și au pus omenirea în pragul unui război termonuclear”. Ministrul apărării al U.R.S.S. a spus: „În situația creată, guvernul sovietic, păstrându-și stăpânirea de sine și noblețea rece, animată de gânduri nobile și umanitare, a luat toate măsurile ce i-au stat în putință pentru a lichida criza care s-a ivit în relațiile internaționale, pentru a prelîmpina o agresiune împotriva Cubei și a asigura omenirii pacea pe pământ”. El a adăugat că grija guvernului sovietic și a lui Hrușciov personal pentru menținerea păcii s-a bucurat de sprijinul și aprobarea întregii omeniri progresiste.

Mareșalul Malinovski a amintit că Uniunea Sovietică promovează neabătut politica de coexistență pașnică a statelor cu orinduri sociale diferite și urmărește rezolvarea tuturor problemelor litigioase prin tratative. „Dar, dacă contrar voinței tuturor popoarelor, imperialiștii vor cutreza să dezlănțuie un nou război mondial, ei vor primi o controlativă zdrobitoare”.

Ministrul apărării al U.R.S.S. a declarat că ostașii Armatei sovietice și Flotei maritime militare „stau cu vigilență de strajă muncii constructive a oamenilor sovietici și sînt gata să-și îndeplinească cu cinste datoria patriotică față de țară”.

S-au tras salve de artilerie, s-a întonat Imnul Uniunii Sovietice.

După tradiție, parada a fost deschisă de Academia Militară „Frunze”

După cum transmit agențiile de presă, cea de-a 45-a aniversare a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie a fost sărbătorită într-un cadru solemn în numeroase țări. La Budapesta, Sofia, Praga, Pekin, Varșovia, Havana, Paris, Berlin, Viena și în alte capitale au avut loc adunări festive și mitinguri, la care au luat parte personalități, reprezentanți ai oamenilor muncii și în cadrul cărora a fost subliniată însemnătatea istorico-mondială a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, care a inaugurat o eră nouă în istoria omenirii.

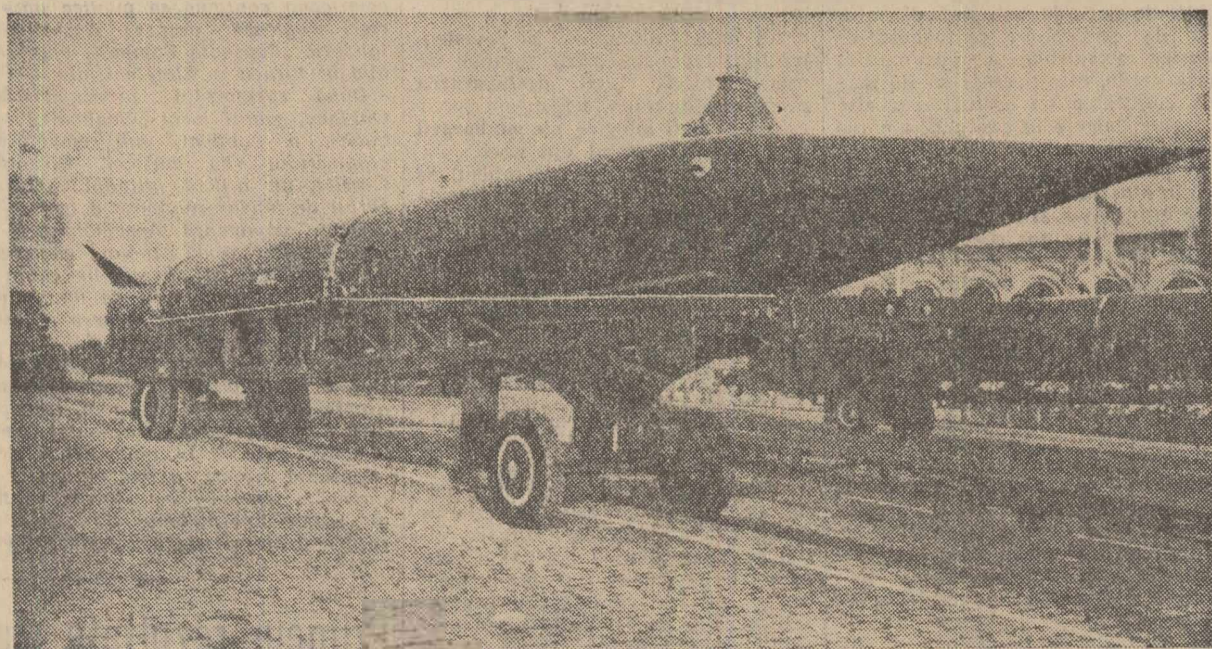
stost fotografiată partea invizibilă a Lunii, au fost plasate pe orbită navele din seria „Vostok”, avînd la bord cosmonauții și cu totul recent — stația interplanetară „Marte-1”, care a străbătut pînă acum peste 1.600.000 km. Au defilat, de asemenea, rachete cu destinație strategică. Aceste rachete au făcut să dispară din strategia militară noțiunea de invulnerabilitate geografică.

Parada, care a durat trei sferturi de oră, a fost încheiată prin defilarea fanfarei militare. Ocupînd aproape întreaga lățime a pieței ea a trecut în sunetele marșului „26 Iulie” — melodie revoluționară a îndepărtatei și în același timp atât de apropiate, Cuba.

După parada militară sunetele solemne ale fanfarelor au vestit începerea demonstrației sărbătorești a locuitorilor Moscovei.

Tradiționala demonstrație a fost deschisă de sportivi din Moscova. Moscoviții poartă lozinci, machete ale celor mai noi mașini și aparate. Deasupra coloanelor plutesc portretele conducătorilor Partidului Comunist și ai guvernului sovietic. Aproape fiecare coloană poartă o carte mare deschisă pe care scrie „Programul P.C.U.S.”.

Conducătorii din Moscova poartă o pancartă: „În cinci ani — locuim pentru 2 milioane de oameni”. Deasupra coloanei oamenilor de știință de la Academia de științe a



Prin fața tribunelor din Piața Roșie trec rachetele

cheiate de tunurile supraputernice, care pot distruge orice fortificație defensivă și să asigure înaintarea nestînjenită a trupelor.

O omenie vizibilă în tribune au produs trupele de rachete care au apărut în Piața Roșie.

Instalațiile ușoare cu sisteme de rachete au trecut în ritm lent. Ele erau urmate de rachetele anti-aeriene care au potolit elanul spionilor americani de a zbura deasupra teritoriului sovietic. Orice avion modern poate fi doborât de o singură sau în caz extrem de două rachete de acest fel.

Defilarea a continuat cu instalații autopropulsate pe șenile și cu autovehicule de mare capacitate de străbateră a drumurilor grele. În fața tribunelor au trecut în ritm lent, legându-se ușor pe arcuri rachetele. Ele constituie forța de bază a trupelor terestre.

Calibrul rachetelor crește mereu. Au trecut în formație de defilare subunități ale trupelor de rachete cu destinație strategică — principalul gen de trupe ale forțelor armate ale Uniunii Sovietice. Oamenii de știință și inginerii prototipului sovietic au creat rachete urase. Ele au fost transportate prin Piața Roșie de puternice tractoare pe șenile. Acestea sînt surorile mai mici ale rachetelor cu ajutorul cărora au fost lansați sateleții Pământului și ai Soarelui, a

Calibrul rachetelor crește mereu. Au trecut în formație de defilare subunități ale trupelor de rachete cu destinație strategică — principalul gen de trupe ale forțelor armate ale Uniunii Sovietice. Oamenii de știință și inginerii prototipului sovietic au creat rachete urase. Ele au fost transportate prin Piața Roșie de puternice tractoare pe șenile. Acestea sînt surorile mai mici ale rachetelor cu ajutorul cărora au fost lansați sateleții Pământului și ai Soarelui, a

Calibrul rachetelor crește mereu. Au trecut în formație de defilare subunități ale trupelor de rachete cu destinație strategică — principalul gen de trupe ale forțelor armate ale Uniunii Sovietice. Oamenii de știință și inginerii prototipului sovietic au creat rachete urase. Ele au fost transportate prin Piața Roșie de puternice tractoare pe șenile. Acestea sînt surorile mai mici ale rachetelor cu ajutorul cărora au fost lansați sateleții Pământului și ai Soarelui, a

Salut adresat Cubei revoluționare din Piața Roșie

MOSCOVA 7 (Agerpres). — TASS transmite: Președintele C.C. al P.C.U.S. a adresat lui Anastas Mikoiian, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., care se află în Cuba, o telegramă de felicitare cu prilejul zilei de 7 Noiembrie. În telegramă se spune printre altele: Te rugăm să felițiți cu căldură, din toată inima pe tovarășul Fidel

Castro, gloriosul conducător al revoluției cubane, să transmită prietenilor și tovarășilor săi de luptă un cald salut.

Moscova și Havana, Uniunea Sovietică și Cuba vor fi în vece alături în lupta pentru apărarea cuceririlor revoluției, împotriva uneltirilor imperialismului, în lupta pentru triumful marelui ideal revoluționare, al marxism-leninismului.

bustibile nemăimintate și instalații automate de o înaltă sensibilitate.

Cosmonauții sovietici vorbesc cu entuziasm despre stația interplanetară „Marte-1” care se îndreaptă în mare viteză spre planeta „Roșie”. O asemenea lansare îndrăznească și bine pregătită este îndăptată pentru prima oară.

Cosmonauții subliniază că tot ceea ce au văzut și au aflat a devenit un bun al tuturor oamenilor „pentru că în Uniunea Sovietică nu există secrete față de știința mondială și toate realizările în domeniul cercetărilor cosmice poporului sovietic le face pentru omenire, pentru cauza păcii și înfrîngerii locuitorilor pământului”.

Navele cosmice, se spune în articole, sînt o creație măreață a rațiunii umane. Numeroase uzine sovietice au creat pentru ele metale foarte rezistente și sticlă rezistentă la temperaturi ridicate, precum și com-

BERLIN 7 (Agerpres). — Corespondentul din New York al ziarului vest-german „DEUTSCHE ZEITUNG” relatează că în raportul recent în-

toamnat de o comisie de statistică din fruntea năuimii de președinte Kennedy, care au cercetat problema somajului, se arată că „somajul cronic din S.U.A. a devenit simbolul tipic și îndărățit al actualei conjuncturi e-

conomice, care nu poate fi remediat atît timp cît nu se va produce o asanare cuprinzătoare a economiei”.

Corespondentul subliniază că procentul somajului, care în luna august era de 5,8 la sută din numărul brațelor de muncă, este considerat de către experți drept „neobișnuit de ridicat”. Dacă în luna august se mai putea într-o

oarecare măsură argu- gumentă că era o perioadă de vacanță, că industria de automobile se pregătea pentru noile modele și că în agricultură deobicei în acest anotimp folosirea brațelor de muncă este mai redusă, statisticile pe septembrie „nu arată, spre dezamăgirea generală, nici cea mai mică îmbunătățire”.

Corespondentul subliniază că procentul somajului, care în luna august era de 5,8 la sută din numărul brațelor de muncă, este considerat de către experți drept „neobișnuit de ridicat”. Dacă în luna august se mai putea într-o

oarecare măsură argu- gumentă că era o perioadă de vacanță, că industria de automobile se pregătea pentru noile modele și că în agricultură deobicei în acest anotimp folosirea brațelor de muncă este mai redusă, statisticile pe septembrie „nu arată, spre dezamăgirea generală, nici cea mai mică îmbunătățire”.

Corespondentul subliniază că procentul somajului, care în luna august era de 5,8 la sută din numărul brațelor de muncă, este considerat de către experți drept „neobișnuit de ridicat”. Dacă în luna august se mai putea într-o

Actualitatea INTERNATIONALĂ

Recepția de la Palatul Congreselor din Kremlin

MOSCOVA 7 (Agerpres). — TASS transmite: La 7 noiembrie a avut loc la Palatul Congreselor din Kremlin o recepție oferită de guvernul sovietic cu prilejul celei de-a 45-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

Au luat parte Leonid Brejnev, Andrei Kirilenko, Alexei Kosighin, Frol Kozlov, Otto Kuusinen, Dmitri Polanski, Ghennadi Voronov, Viktor Grisin, alți conducători sovietici și de partid, mareșali, generali, amirali și ofițeri, cosmonauți sovietici, fruntași de la întreprinderile și de pe șantierul din Moscova, colhoznici din satele din regiunea Moscovei.

Printre oaspeții s-au aflat diplomați străini și ziaristi.

A participat Alexei, patriarhul Moscovei și al întregii Rusii, și alți reprezentanți ai înaltului cler.

La recepție au participat delegații străine care au sosit la Moscova cu prilejul sărbătoririi celei de-a 45-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

La recepție N. S. Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., a rostit un toast în cinstea marelui popor sovietic care a salvat primul revoluția socialistă și a deschis calea spre un viitor luminos.

N. S. Hrușciov a toastat pentru

clasa muncitoare, pentru țărănimea muncitoare și pentru intelectualitatea țării sovietice, pentru Partidul Comunist, pentru Comitetul Central și pentru guvernul sovietic, pentru forțele armate care stau de strajă păcii și sînt întotdeauna gata să respingă orice atentat la muncă pașnică și la cuceririle oamenilor sovietici, pentru viitorul lor — tineretul, pentru gloriosul Cosmosol care răspunde cu însuflețire la chemările partidului și se integrează în cele mai înaintate sectoare ale luptei pentru comunism.

De asemenea a toastat pentru solidaritatea revoluționară internațională a oamenilor muncii, pentru Cuba eroică și pentru guvernul revoluționar în frunte cu marele conducător al revoluției cubane, Fidel Castro, și cu glorioșii săi tovarășii de luptă.

N. S. Hrușciov a toastat pentru prietenia între toate popoarele, pentru politica de coexistență pașnică, pentru pace în întreaga lume, pentru ambasadorii care reprezintă la Moscova numeroase țări, pentru poporul american care a dat dovadă de înțelepciune în perioada celei mai acute încercări a situației internaționale în legătură cu conflictul din Marea Caraibilor.

N. S. Hrușciov a vorbit cu căldură și însuflețire despre popoarele care au pășit pe calea construirii socialismului, popoarele care sub conducerea partidelor comuniste și muncitorești construesc societatea socialistă, despre popoarele care luptă pentru libertatea și independența lor, pentru fericire și pace pe pământ.

Toasterile rostite de N. S. Hrușciov au fost ascultate cu o deosebită atenție și căldă aprobare. Ele au fost subliniate neconștient de aplauze furtivoase.

Recepția s-a desfășurat într-o atmosferă degajată, caldă și cordială.

NEW YORK 7 (Agerpres). — La 6 noiembrie Adunarea Generală a O.N.U. a pus la vot rezoluțiile cu privire la încetarea experiențelor cu arme nucleare adoptate cu o zi înainte de Comitetul Politic.

Reprezentantul Uniunii Sovietice a propus ca rezoluția celor 37 de țări să fie pusă la vot pe puncte. Delegațiile puterilor occidentale, în frunte cu S.U.A. și Anglia s-au abținut atunci cînd a fost pus la vot punctul din preambul rezoluției care prevede că memorandumul celor 8 țări de la Geneva reprezintă o bază sănătoasă, suficientă și justă pentru ducerea tratativelor în vederea înlăturării divergențelor existente în problema unui control eficient asupra experiențelor subterane.

Puterile occidentale au dovedit astfel că toate asigurările lor că sînt de acord cu memorandumul celor 8 țări au fost decise vorbe goale. S.U.A. și Anglia au votat împotriva punctului operativ al rezoluției în care se cere ca toate experiențele cu arme nucleare să înceteze imediat și nu mai tîrziu de 1 ianuarie 1963. Acest punct a fost adoptat cu 84 de voturi. Pentru el au votat printre altele, delegațiile U.R.S.S. și ale tuturor statelor socialiste. Adunarea Generală a adoptat rezoluția cu 75 voturi pentru și 21 abțineri.

A fost apoi adoptată cu 51 de voturi rezoluția anglo-americană care lasă porțile de scăpare pentru continuarea experiențelor nucleare. U.R.S.S. și delegațiile țărilor socialiste au votat împotriva acestei rezoluții. 40 de țări s-au abținut.

Adunarea Generală a cerut din nou Consiliului de Securitate să discute problema excluderii Republicii Sud Africane din O.N.U.

NEW YORK 7 (Agerpres). — La 6 noiembrie Adunarea Generală a O.N.U. a solicitat din nou Consiliul de Securitate să ia în discuție problema excluderii guvernului rasist al Republicii Sud-Africane din Organizația Națiunilor Unite.

Rezoluția, aprobată de Adunarea Generală, împuternicește Consiliul de Securitate să ia măsurile cuvenite, inclusiv aplicarea sancțiunilor, pentru a asigura îndeplinirea de către guvernul R.S.A. a rezoluțiilor Adunării Generale și Consiliului de Securitate, care cer acestui guvern să renunțe la politica rasistă.

Rezoluția prevede că Statele membre ale O.N.U. să înlătuiească următoarele măsuri împotriva politicii

anunțat că conferința își suspenda lucrările „pe termen nedeterminat”. Astfel, colonialiștii englezi, care de la bun început urmăreau să torpileze conferința și să împiedice stabilirea unei date precise pentru acordarea independenței Guineei Britanice, au avut cîștig de cauză. Delegația engleză la conferință a folosit, în interesul său, divergențele dintre Partidul progresist popular (partidul de guvernământ), condus de primul ministru Cheddi Jagan, și partidele de opoziție, în special partidul „Forțele unite”, care întrecie legături strînse cu capitalul colonial.

Conferința în problema acordării independenței Guineei Britanice a eșuat

LONDRA 7 (Agerpres). — Conferința în problema acordării independenței Guineei Britanice, care s-a desfășurat la Londra timp de două săptămîni, a eșuat total. La 6 noiembrie, după o scurtă ședință, s-a

anunțat că conferința își suspenda lucrările „pe termen nedeterminat”. Astfel, colonialiștii englezi, care de la bun început urmăreau să torpileze conferința și să împiedice stabilirea unei date precise pentru acordarea independenței Guineei Britanice, au avut cîștig de cauză. Delegația engleză la conferință a folosit, în interesul său, divergențele dintre Partidul progresist popular (partidul de guvernământ), condus de primul ministru Cheddi Jagan, și partidele de opoziție, în special partidul „Forțele unite”, care întrecie legături strînse cu capitalul colonial.

anunțat că conferința își suspenda lucrările „pe termen nedeterminat”. Astfel, colonialiștii englezi, care de la bun început urmăreau să torpileze conferința și să împiedice stabilirea unei date precise pentru acordarea independenței Guineei Britanice, au avut cîștig de cauză. Delegația engleză la conferință a folosit, în interesul său, divergențele dintre Partidul progresist popular (partidul de guvernământ), condus de primul ministru Cheddi Jagan, și partidele de opoziție, în special partidul „Forțele unite”, care întrecie legături strînse cu capitalul colonial.

anunțat că conferința își suspenda lucrările „pe termen nedeterminat”. Astfel, colonialiștii englezi, care de la bun început urmăreau să torpileze conferința și să împiedice stabilirea unei date precise pentru acordarea independenței Guineei Britanice, au avut cîștig de cauză. Delegația engleză la conferință a folosit, în interesul său, divergențele dintre Partidul progresist popular (partidul de guvernământ), condus de primul ministru Cheddi Jagan, și partidele de opoziție, în special partidul „Forțele unite”, care întrecie legături strînse cu capitalul colonial.

anunțat că conferința își suspenda lucrările „pe termen nedeterminat”. Astfel, colonialiștii englezi, care de la bun început urmăreau să torpileze conferința și să împiedice stabilirea unei date precise pentru acordarea independenței Guineei Britanice, au avut cîștig de cauză. Delegația engleză la conferință a folosit, în interesul său, divergențele dintre Partidul progresist popular (partidul de guvernământ), condus de primul ministru Cheddi Jagan, și partidele de opoziție, în special partidul „Forțele unite”, care întrecie legături strînse cu capitalul colonial.

anunțat că conferința își suspenda lucrările „pe termen nedeterminat”. Astfel, colonialiștii englezi, care de la bun început urmăreau să torpileze conferința și să împiedice stabilirea unei date precise pentru acordarea independenței Guineei Britanice, au avut cîștig de cauză. Delegația engleză la conferință a folosit, în interesul său, divergențele dintre Partidul progresist popular (partidul de guvernământ), condus de primul ministru Cheddi Jagan, și partidele de opoziție, în special partidul „Forțele unite”, care întrecie legături strînse cu capitalul colonial.

anunțat că conferința își suspenda lucrările „pe termen nedeterminat”. Astfel, colonialiștii englezi, care de la bun început urmăreau să torpileze conferința și să împiedice stabilirea unei date precise pentru acordarea independenței Guineei Britanice, au avut cîștig de cauză. Delegația engleză la conferință a folosit, în interesul său, divergențele dintre Partidul progresist popular (partidul de guvernământ), condus de primul ministru Cheddi Jagan, și partidele de opoziție, în special partidul „Forțele unite”, care întrecie legături strînse cu capitalul colonial.

anunțat că conferința își suspenda lucrările „pe termen nedeterminat”. Astfel, colonialiștii englezi, care de la bun început urmăreau să torpileze conferința și să împiedice stabilirea unei date precise pentru acordarea independenței Guineei Britanice, au avut cîștig de cauză. Delegația engleză la conferință a folosit, în interesul său, divergențele dintre Partidul progresist popular (partidul de guvernământ), condus de primul ministru Cheddi Jagan, și partidele de opoziție, în special partidul „Forțele unite”, care întrecie legături strînse cu capitalul colonial.

anunțat că conferința își suspenda lucrările „pe termen nedeterminat”. Astfel, colonialiștii englezi, care de la bun început urmăreau să torpileze conferința și să împiedice stabilirea unei date precise pentru acordarea independenței Guineei Britanice, au avut cîștig de cauză. Delegația engleză la conferință a folosit, în interesul său, divergențele dintre Partidul progresist popular (partidul de guvernământ), condus de primul ministru Cheddi Jagan, și partidele de opoziție, în special partidul „Forțele unite”, care întrecie legături strînse cu capitalul colonial.

anunțat că conferința își suspenda lucrările „pe termen nedeterminat”. Astfel, colonialiștii englezi, care de la bun început urmăreau să torpileze conferința și să împiedice stabilirea unei date precise pentru acordarea independenței Guineei Britanice, au avut cîștig de cauză. Delegația engleză la conferință a folosit, în interesul său, divergențele dintre Partidul progresist popular (partidul de guvernământ), condus de primul ministru Cheddi Jagan, și partidele de opoziție, în special partidul „Forțele unite”, care întrecie legături strînse cu capitalul colonial.

anunțat că conferința își suspenda lucrările „pe termen nedeterminat”. Astfel, colonialiștii englezi, care de la bun început urmăreau să torpileze conferința și să împiedice stabilirea unei date precise pentru acordarea independenței Guineei Britanice, au avut cîștig de cauză. Delegația engleză la conferință a folosit, în interesul său, divergențele dintre Partidul progresist popular (partidul de guvernământ), condus de primul ministru Cheddi Jagan, și partidele de opoziție, în special partidul „Forțele unite”, care întrecie legături strînse cu capitalul colonial.

anunțat că conferința își suspenda lucrările „pe termen nedeterminat”. Astfel, colonialiștii englezi, care de la bun început urmăreau să torpileze conferința și să împiedice stabilirea unei date precise pentru acordarea independenței Guineei Britanice, au avut cîștig de cauză. Delegația engleză la conferință a folosit, în interesul său, divergențele dintre Partidul progresist popular (partidul de guvernământ), condus de primul ministru Cheddi Jagan, și partidele de opoziție, în special partidul „Forțele unite”, care întrecie legături strînse cu capitalul colonial.

CE ARATĂ VOTUL DIN ADUNAREA GENERALĂ A O. N. U. ÎN PROBLEMA ÎNCETĂRII EXPERIENȚELOR CU ARMA NUCLEARĂ

NEW YORK 7 (Agerpres). — La 6 noiembrie Adunarea Generală a O.N.U. a pus la vot rezoluțiile cu privire la încetarea experiențelor cu arme nucleare adoptate cu o zi înainte de Comitetul Politic.

Reprezentantul Uniunii Sovietice a propus ca rezoluția celor 37 de țări să fie pusă la vot pe puncte. Delegațiile puterilor occidentale, în frunte cu S.U.A. și Anglia s-au abținut atunci cînd a fost pus la vot punctul din preambul rezoluției care prevede că memorandumul celor 8 țări de la Geneva reprezintă o bază sănătoasă, suficientă și justă pentru ducerea tratativelor în vederea înlăturării divergențelor existente în problema unui control eficient asupra experiențelor subterane.

Puterile occidentale au dovedit astfel că toate asigurările lor că sînt de acord cu memorandumul celor 8 țări au fost decise vorbe goale. S.U.A. și Anglia au votat împotriva punctului operativ al rezoluției în care se cere ca toate experiențele cu arme nucleare să înceteze imediat și nu mai tîrziu de 1 ianuarie 1963. Acest punct a fost adoptat cu 84 de voturi. Pentru el au votat printre altele, delegațiile U.R.S.S. și ale tuturor statelor socialiste. Adunarea Generală a adoptat rezoluția cu 75 voturi pentru și 21 abțineri.

A fost apoi adoptată cu 51 de voturi rezoluția anglo-americană care lasă porțile de scăpare pentru continuarea experiențelor nucleare. U.R.S.S. și delegațiile țărilor socialiste au votat împotriva acestei rezoluții. 40 de țări s-au abținut.

Adunarea Generală a cerut din nou Consiliului de Securitate să discute problema excluderii Republicii Sud Africane din O.N.U.

NEW YORK 7 (Agerpres). — La 6 noiembrie Adunarea Generală a O.N.U. a solicitat din nou Consiliul de Securitate să ia în discuție problema excluderii guvernului rasist al Republicii Sud-Africane din Organizația Națiunilor Unite.

Rezoluția, aprobată de Adunarea Generală, împuternicește Consiliul de Securitate să ia măsurile cuvenite, inclusiv aplicarea sancțiunilor, pentru a asigura îndeplinirea de către guvernul R.S.A. a rezoluțiilor Adunării Generale și Consiliului de Securitate, care cer acestui guvern să renunțe la politica rasistă.

Rezoluția prevede că Statele membre ale O.N.U. să înlătuiească următoarele măsuri împotriva politicii

anunțat că conferința își suspenda lucrările „pe termen nedeterminat”. Astfel, colonialiștii englezi, care de la bun început urmăreau să torpileze conferința și să împiedice stabilirea unei date precise pentru acordarea independenței Guineei Britanice, au avut cîștig de cauză. Delegația engleză la conferință a folosit, în interesul său, divergențele dintre Partidul progresist popular (partidul de guvernământ), condus de primul ministru Cheddi Jagan, și partidele de opoziție, în special partidul „Forțele unite”, care întrecie legături strînse cu capitalul colonial.

anunțat că conferința își suspenda lucrările „pe termen nedeterminat”. Astfel, colonialiștii englezi, care de la bun început urmăreau să torpileze conferința și să împiedice stabilirea unei date precise pentru acordarea independenței Guineei Britanice, au avut cîștig de cauză. Delegația engleză la conferință a folosit, în interesul său, divergențele dintre Partidul progresist popular (partidul de guvernământ), condus de primul ministru Cheddi Jagan, și partidele de opoziție, în special partidul „Forțele unite”, care întrecie legături strînse cu capitalul colonial.

anunțat că conferința își suspenda lucrările „pe termen nedeterminat”. Astfel, colonialiștii englezi, care de la bun început urmăreau să torpileze conferința și să împiedice stabilirea unei date precise pentru acordarea independenței Guineei Britanice, au avut cîștig de cauză. Delegația engleză la conferință a folosit, în interesul său, divergențele dintre Partidul progresist popular (partidul de guvernământ), condus de primul ministru Cheddi Jagan, și partidele de opoziție, în special partidul „Forțele unite”, care întrecie legături strînse cu capitalul colonial.

anunțat că conferința își suspenda lucrările „pe termen nedeterminat”. Astfel, colonialiștii englezi, care de la bun început urmăreau să torpileze conferința și să împiedice stabilirea unei date precise pentru acordarea independenței Guineei Britanice, au avut cîștig de cauză. Delegația engleză la conferință a folosit, în interesul său, divergențele dintre Partidul progresist popular (partidul de guvernământ), condus de primul ministru Cheddi Jagan, și partidele de opoziție, în special partidul „Forțele unite”, care întrecie legături strînse cu capitalul colonial.

anunțat că conferința își suspenda lucrările „pe termen nedeterminat”. Astfel, colonialiștii englezi, care de la bun început urmăreau să torpileze conferința și să împiedice stabilirea unei date precise pentru acordarea independenței Guineei Britanice, au avut cîștig de cauză. Delegația engleză la conferință a folosit, în interesul său, divergențele dintre Partidul progresist popular (partidul de guvernământ), condus de primul ministru Cheddi Jagan, și partidele de opoziție, în special partidul „Forțele unite”, care întrecie legături strînse cu capitalul colonial.

anunțat că conferința își suspenda lucrările „pe termen nedeterminat”. Astfel, colonialiștii englezi, care de la bun început urmăreau să torpileze conferința și să împiedice stabilirea unei date precise pentru acordarea independenței Guineei Britanice, au avut cîștig de cauză. Delegația engleză la conferință a folosit, în interesul său, divergențele dintre Partidul progresist popular (partidul de guvernământ), condus de primul ministru Cheddi Jagan, și partidele de opoziție, în special partidul „Forțele unite”, care întrecie legături strînse cu capitalul colonial.

anunțat că conferința își suspenda lucrările „pe termen nedeterminat”. Astfel, colonialiștii englezi, care de la bun început urmăreau să torpileze conferința și să împiedice stabilirea unei date precise pentru acordarea independenței Guineei Britanice, au avut cîștig